

ESENDER_LOGIN:	ENOTICES
CUSTOMER_LOGIN:	ECAS_nziosifr
NO_DOC_EXT:	2020-020965
SOFTWARE_VERSION:	9.13.1
ORGANISATION:	ENOTICES
COUNTRY:	EU
PHONE:	/
E_MAIL:	francesco.ziosi@esteri.it

LANGUAGE:	IT
CATEGORY:	ORIG
FORM:	F24
VERSION:	R2.0.9.S03
DATE_EXPECTED_PUBLICATION:	/

## Bando di concessione

### Servizi

#### Base giuridica:

Direttiva 2014/23/UE

#### **Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore**

##### I.1) **Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Istituto Italiano di Cultura di Monaco di Baviera

Indirizzo postale: Hermann-Schmid-Str. 8

Città: Monaco di Baviera

Codice NUTS: DE2

Codice postale: 80336

Paese: Germania

Persona di contatto: Francesco Ziosi

E-mail: [francesco.ziosi@esteri.it](mailto:francesco.ziosi@esteri.it)

Tel.: +49 897463210

Fax: +49 8974632130

##### **Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: [https://iicmonaco.esteri.it/iic\\_monaco/it/](https://iicmonaco.esteri.it/iic_monaco/it/)

##### I.3) **Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: [https://iicmonaco.esteri.it/iic\\_monaco/it/](https://iicmonaco.esteri.it/iic_monaco/it/)

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le candidature o, se del caso, le offerte devono essere inviate all'indirizzo sopraindicato

##### I.4) **Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale

##### I.5) **Principali settori di attività**

Servizi ricreativi, cultura e religione

#### **Sezione II: Oggetto**

##### II.1) **Entità dell'appalto**

###### II.1.1) **Denominazione:**

Istituto Italiano di Cultura di Monaco di Baviera

###### II.1.2) **Codice CPV principale**

80580000 - DA01

###### II.1.3) **Tipo di appalto**

Servizi

###### II.1.4) **Breve descrizione:**

Concessione del servizio di organizzazione e gestione dei corsi di lingua italiana ex art. 17 DM 27 aprile 1995 n. 392 presso l'Istituto Italiano di Cultura di Monaco di Baviera

###### II.1.5) **Valore totale stimato**

Valore, IVA esclusa: 675 000.00 EUR

###### II.1.6) **Informazioni relative ai lotti**

**II.2) Descrizione****II.2.1) Denominazione:****II.2.2) Codici CPV supplementari**

80500000 - DA01

**II.2.3) Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE

**II.2.4) Descrizione dell'appalto:**

Il concessionario organizza, gestisce e promuove corsi di lingua e cultura italiane presso l'Istituto Italiano di Cultura di Monaco di Baviera. All'uopo, il concessionario mette a disposizione il personale docente qualificato al fine di assicurare la copertura dei corsi stabiliti dal bando di gara. Inoltre, il concessionario garantisce la presenza a tempo pieno di un'unità di personale adibita ai servizi di segreteria: tale unità di personale si incarica dei rapporti con l'Istituto, con il personale docente, con gli studenti. Il concessionario è titolare unico del rapporto di lavoro con i docenti, mentre l'Istituto mantiene la supervisione didattica dei corsi. I corsi di lingua vanno erogati, di base, dalle 9 alle 12 e dalle 18 alle 21, adeguandosi, in linea di principio, al calendario scolastico bavarese, dal 1.9.2020 al 31.7.2023.

**II.2.5) Criteri di aggiudicazione**

La concessione è aggiudicata in base a i criteri indicati di seguito:

- Criteri: Offerta economica (fino ad un massimo di punti 30).
- Criteri: Offerta tecnica (fino a un massimo di punti 70).

**II.2.6) Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 675 000.00 EUR

**II.2.7) Durata della concessione**

Inizio: 01/09/2020

Fine: 31/07/2023

**II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

**II.2.14) Informazioni complementari**

L'operatore economico deve possedere adeguata copertura assicurativa contro i rischi professionali. È escluso dalla presente procedura l'operatore economico che si trovi in uno dei motivi di esclusione contenuti dell'allegato 3 del bando di gara o che non possieda i requisiti speciali di qualificazione eventualmente indicati all'allegato 2 del bando di gara.

**Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico****III.1) Condizioni di partecipazione****III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni, indicazione della documentazione e delle informazioni necessarie: Il corpo docente deve risultare, nell'offerta tecnica, in possesso di una delle certificazioni riconosciute per l'insegnamento della lingua italiana come L2 (es: CEDILS; DILS-PG; DITALS); l'unità di personale da adibire ai servizi di segreteria dei corsi è, di preferenza, in possesso di un diploma di laurea; l'aspirante concessionario può dimostrare, al momento del bando, un'esperienza almeno triennale nel settore.

**III.1.2) Capacità economica e finanziaria**

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

**III.1.3) Capacità professionale e tecnica**

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.1.5) **Informazioni relative alle concessioni riservate**

III.2) **Condizioni relative alla concessione**

III.2.1) **Informazioni relative ad una particolare professione**

III.2.2) **Condizioni di esecuzione della concessione:**

Il concessionario svolge il servizio negli spazi demaniali dell'Istituto Italiano di Cultura di Monaco di Baviera, e accetta sin dal momento della presentazione dell'offerta il regolamento di concessione degli spazi, che verrà redatto al momento della stipula del contratto. Rimane facoltà del concessionario svolgere determinati corsi culturali al di fuori delle aule dell'IIC qualora specifiche necessità tecniche lo richiedano (es: corsi di cucina; di musica, etc.). I costi delle eventuali locazioni di spazi esterni sono in toto a carico del concessionario. Corre obbligo di usare il logo dell'Istituto Italiano di Cultura per ogni comunicazione relativa ai corsi. I corsi vanno erogati per tre anni accademici.

III.2.3) **Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione della concessione**

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione della concessione

**Sezione IV: Procedura**

IV.2) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.2.2) **Termine per la presentazione delle domande di partecipazione o per la ricezione delle offerte**

Data: 20/03/2020

Ora locale: 12:00

IV.2.4) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:**

Italiano

**Sezione VI: Altre informazioni**

VI.1) **Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2) **Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici**

Sarà accettata la fatturazione elettronica

VI.3) **Informazioni complementari:**

VI.4) **Procedure di ricorso**

VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Indirizzo postale: Via Flaminia 196

Città: Roma

Codice postale: 00196

Paese: Italia

VI.4.2) **Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

VI.4.3) **Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Il TAR è competente a giudicare sui ricorsi proposti contro atti amministrativi da privati che si ritengano lesi in un proprio interesse legittimo. Il termine previsto per il ricorso è alquanto breve: il soggetto leso in un proprio interesse legittimo deve notificare il ricorso all'autorità che ha emanato il provvedimento entro 60 giorni dalla

data in cui il provvedimento stesso gli è stato comunicato o, comunque, ne ha avuto conoscenza. Il ricorso deve essere notificato, nello stesso termine, ad almeno un controinteressato.

VI.4.4) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

VI.5) **Data di spedizione del presente avviso:**

12/02/2020